



Sr. / Sra. NOMBRE Jn./And.

DIRECCIÓN

POBLACIÓN

Titular jauna/andrea:

Estimado/a titular,

Ordainketa bakarreko erregimen berria jarriko da indarrean 2006ko urtarrilaren 1ean. Data horretatik aurrera erregimen horrek arautuko ditu nekazaritzako ustiatagientzako zuzeneko laguntzak. Horiek horrela, ordainketa-eskubideak behin-behingo ezleitzeko prozedurari dagokionez, administrazio honek jakin du zure ustiatagiaren salerosketarako kontratu pribatu bat daukazuela zuk eta jaunak/andreak. Kontratu horren bidez pertsona horri transferitu dizkiozu zure ustiatagiarri lotutako laguntza-eskubideak, kontratuan zehaztuta daudenak.

Jakinarazpen honen bidez adierazten dizut kontratu hori oinarritzat hartuta eta 2005eko maiatzaren 17ko Aginduarekin bat etorritik, ustiatagi horri lotutako ordainketa-eskubideak ofizioz jaunari/andreari esleitu zaizkiola behin-behingo (Kontseiluaren irailaren 29ko 1782/2003 (EE) Erregelamenduaren arabera zuzeneko eskubide horien onuraduna) eta horren berri behar bezala eman zaiola esleipendunari.

Besterik gabe, jaso ezazu agur bero bat.

En relación con el procedimiento de asignación provisional de derechos de pago, como consecuencia de la puesta en marcha el próximo 1 de enero de 2006 del nuevo Régimen de Pago Único, por el que se regularán desde esa fecha las ayudas directas a las explotaciones agrarias, desde esta Administración se tiene constancia de la existencia de un contrato privado de compraventa, relativo a su explotación, entre Vd. y D/Dª por el que Vd. transfiere a la citada persona los derechos de ayuda ligados a su explotación y especificados en el contrato.

Sirva esta notificación para informarle que en base a dicho contrato y de conformidad con la Orden de 17 de mayo de 2005, la asignación provisional de los derechos de pago ligados a esa explotación, de los que Vd. era beneficiario conforme al reglamento (CE) nº 1782/2003 del Consejo, de 29 de septiembre, se ha realizado de oficio en la persona de D/Dª....., a quien debidamente se le ha comunicado dicha asignación.

Sin otro particular, reciba un cordial saludo

Vitoria-Gasteiz, 2005ko ekainaren 7a

Vitoria-Gasteiz, 7 de junio de 2005

Fdo.: José Antonio Ocio Orive
NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZA ZUZENDARIA
DIRECTOR DE AGRICULTURA Y GANADERÍA